

# ***Procès-verbal du Conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham***

LE 16 SEPTEMBRE 2020

Procès-verbal d'une séance extraordinaire du conseil municipal de Brownsburg-Chatham tenue le mercredi 16 septembre 2020, à 17h30 à la salle du Centre communautaire Louis-Renaud, située au 270, route du Canton, à Brownsburg-Chatham; lieu qui est autorisé par la résolution numéro 19-12-336 à laquelle sont présents : Messieurs les conseillers, Antoine Laurin, Kévin Maurice et Stephen Rowland formant quorum sous la présidence de la Mairesse, madame Catherine Trickey.

## À laquelle sont présents :

Madame Catherine Trickey	Mairesse
Monsieur Kévin Maurice	Siège # 4
Monsieur Antoine Laurin	Siège # 5
Monsieur Stephen Rowland	Siège # 6

## Sont absents :

Monsieur Gilles Galarneau	Siège # 1
Monsieur André Junior Florestal	Siège # 2
Madame Sylvie Décosse	Siège # 3

Formant le quorum requis par la Loi sous la présidence de Madame Catherine Trickey, Mairesse

## Sont également présents :

M<sup>e</sup> Pierre-Alain Bouchard, greffier et directeur ;  
du Service juridique; et  
M. Jean-François Brunet, directeur du développement et de l'aménagement du territoire.

## **OUVERTURE DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE**

Le Conseil municipal, conformément aux articles 323, 325 et 338 de la *Loi sur les cités et villes*, constate et il est établi que l'avis de convocation de la séance spéciale a été signifié à tous les membres du Conseil municipal. Les membres du Conseil municipal ont signé, une renonciation à ce que l'avis leurs soient envoyés par courrier recommandé et ont reçu, au même moment, une copie de l'ordre du jour.

La séance est ouverte à 18h02 par la Mairesse, madame Catherine Trickey référant à l'ordre du jour.

Les sujets à l'ordre du jour sont les suivants :

## ***Procès-verbal du Conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham***

1. Ouverture de la séance extraordinaire;
2. Adoption de l'ordre du jour;
3. Période de questions portant exclusivement sur les sujets inscrits à l'ordre du jour;
4. Réalisation des travaux d'aménagement paysager à la capitainerie de la Marina – Mandat donné à la compagnie Vertiligne;
5. Autorisation de présentation d'une demande auprès du Ministère de l'Environnement et de la lutte contre les changements climatiques (MELCC) – Puits de la marina;
6. Inspecteur en bâtiment et en environnement – Employé 302-000-0505 - Fin de la période de probation;
7. Autorisation de vente par la Ville du lot 4 234 593 du cadastre du Québec (lot vacant situé sur la rue Perron) matricule : 3561-19-8602 à monsieur Samuel Deslongchamps;
8. Autorisation - Demande d'aide financière dans le cadre de l'aide aux projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes;
9. Période de questions portant exclusivement sur les sujets inscrits à l'ordre du jour ;
10. Levée de la séance extraordinaire.

### **20-09-271 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

CONSIDÉRANT QUE les membres du Conseil municipal ont pris connaissance de l'ordre du jour proposé;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Kevin Maurice et il est résolu :

QUE l'ordre du jour soit et est adopté tel proposé.

Adoptée à l'unanimité

*1<sup>re</sup> Période de questions portant exclusivement sur les sujets inscrits à l'ordre du jour.*

*Aucun contribuable n'assiste à la séance.*

***Procès-verbal du Conseil municipal de la  
Ville de Brownsburg-Chatham***

**20-09-272 RÉALISATION DES TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT  
PAYSAGER À LA CAPITAINERIE DE LA MARINA –  
MANDAT DONNÉ À LA COMPAGNIE VERTILIGNE**

CONSIDÉRANT la construction de la capitainerie de la marina en 2019;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu de réaliser des travaux d'aménagement paysager à la capitainerie;

CONSIDÉRANT QU'un processus de demande prix a été entrepris par le Service du développement et de l'aménagement du territoire;

CONSIDÉRANT QUE cette dépense sera payable à même le Règlement d'emprunt portant le numéro 244-2017;

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil municipal ont pris connaissance du rapport de service de Jean-François Brunet, directeur du Service du développement et de l'aménagement du territoire.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Stephen Rowland et il est résolu :

QUE le conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham autorise la réalisation de l'aménagement paysager à la capitainerie pour un montant, incluant toutes les taxes applicables de 51 493,54 \$ et donne le mandat à la compagnie « VERTILIGNE ».

QUE le paiement de cette dépense soit payable à même le Règlement d'emprunt portant le numéro 244-2017.

Adoptée à l'unanimité

**20-09-273 AUTORISATION DE PRÉSENTATION D'UNE DEMANDE  
AUPRÈS DU MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET  
DE LA LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS  
CLIMATIQUES (MELCC) – PUIITS DE LA MARINA**

CONSIDÉRANT QU'un puits a été installé à la marina en novembre 2019 et que les travaux entourant celui-ci n'ont pas été complétés;

CONSIDÉRANT QUE la capacité en eau potable au camping et à la marina doit être augmentée immédiatement;

CONSIDÉRANT QUE les travaux visant à finaliser l'implantation du puits ont été effectués en juillet;

CONSIDÉRANT QU'une demande de certificat d'autorisation auprès du *Ministère de l'Environnement et de la lutte aux changements climatiques* doit être effectuée afin de rendre le puits conforme;

## ***Procès-verbal du Conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham***

CONSIDÉRANT QUE cette demande de certificat d'autorisation doit être réalisée par un hydrogéologue et qu'elle doit comprendre des essais de pompage de 72 heures associés à des prises d'échantillon en laboratoire;

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil municipal ont pris connaissance du rapport de service de Jean-François Brunet, directeur du Service du développement et de l'aménagement du territoire.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Stephen Rowland et il est résolu :

QUE le conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham mandate madame Yamina Benhouhou, géologue, de la firme d'hydrogéologie Hydrophila Inc. à présenter et à signer pour et au nom de la Ville une demande d'autorisation auprès du *Ministère de l'Environnement et de la lutte aux changements climatiques* (MELCC) en vertu de la *Loi sur la qualité de l'environnement* et à signer tous les documents exigés en vertu de l'article 115.8 de la *Loi sur la qualité de l'environnement*.

Adoptée à l'unanimité

### **20-09-274 INSPECTEUR EN BÂTIMENT ET EN ENVIRONNEMENT EMPLOYÉ 302-000-0505 – FIN DE LA PÉRIODE DE PROBATION**

CONSIDÉRANT que l'employé 302-000-0505 a été embauché au poste d'inspecteur en bâtiment et en environnement à titre d'employé permanent à temps plein en date du 14 janvier 2020;

CONSIDÉRANT QUE cet employé satisfait les exigences pour la fin de sa période de probation tel qu'inscrit à l'article 4.05 de la convention collective présentement en vigueur;

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil municipal ont pris connaissance du rapport de service de madame Lisa Cameron, gestionnaire principale – gestions administratives.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Kevin Maurice et il est résolu :

QUE le conseil municipal confirme que l'employé 302-000-0505 a complété avec succès sa période de probation au poste d'inspecteur en bâtiment et en environnement à titre d'employé syndiqué col blanc permanent.

Adoptée à l'unanimité

***Procès-verbal du Conseil municipal de la  
Ville de Brownsburg-Chatham***

**20-09-275      AUTORISATION DE VENTE PAR LA VILLE DU LOT  
4 234 593 DU CADASTRE DU QUÉBEC (LOT VACANT  
SITUÉ SUR LA RUE PERRON) MATRICULE :  
3561-19-8602 À MONSIEUR SAMUEL DESLONGCHAMPS**

CONSIDÉRANT QUE la Ville est propriétaire du lot 4 234 593 du cadastre du Québec – (lot vacant situé sur la rue Perron) Matricule 3561-19-8602;

CONSIDÉRANT QUE monsieur Samuel Deslongchamps a déposé une offre d'achat de 26 100 \$ pour ce lot;

CONSIDÉRANT QUE monsieur Samuel Deslongchamps a déposé un chèque au montant de 2 610 \$ représentant le 10 % de dépôt demandé;

CONSIDÉRANT QUE le Service du développement et de l'aménagement du territoire a pris connaissance de l'offre d'achat et qu'il recommande la vente dudit lot;

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil municipal ont pris connaissance du rapport de service du greffier et directeur du Service juridique, M. Pierre-Alain Bouchard.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Antoine Laurin et il est résolu :

QUE le conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham autorise la vente du lot 4 234 593 du cadastre du Québec à monsieur Samuel Deslongchamps pour la somme de 26 100 \$.

QUE le conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham autorise la mairesse, madame Catherine Trickey et le directeur général, monsieur Hervé Rivet ou le greffier et directeur du Service juridique, monsieur Pierre-Alain Bouchard à signer pour et au nom de la Ville les documents nécessaires donnant effet à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

**20-09-276      AUTORISATION - DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE  
DANS LE CADRE DE L'AIDE AUX PROJETS EN  
DÉVELOPPEMENT DES COLLECTIONS DES  
BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES AUTONOMES**

CONSIDÉRANT QUE l'autonomie de la bibliothèque de Brownsburg-Chatham permet à la Ville d'avoir accès au programme « Aide aux projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes » permettant ainsi d'avoir des subventions pour l'achat de documents;

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil municipal ont pris connaissance du rapport de service de madame Sonja Lauzon, directrice du Service des travaux publics, Loisirs & culture et directrice générale adjointe.

***Procès-verbal du Conseil municipal de la  
Ville de Brownsburg-Chatham***

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Kevin Maurice et il est résolu :

QUE le conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham autorise le dépôt au *Ministère de la Culture et des Communications* d'une demande d'aide financière dans le cadre de l'Aide aux projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes et maintienne également la politique de développement des collections de la bibliothèque.

QUE le conseil municipal de la ville de Brownsburg-Chatham s'engage à financer la totalité du projet.

QUE le Conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham autorise, madame Sonja Lauzon, directrice du Service des travaux publics, loisirs et culture à signer pour et au nom de la Ville, tous les documents nécessaires pour donner effet à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

***2<sup>e</sup> Période de questions portant exclusivement sur les sujets inscrits à l'ordre du jour.***

***Aucun contribuable n'assiste à la séance.***

**20-09-277 LEVÉE DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE**

À 18h04 il est proposé par monsieur le conseiller Antoine Laurin et il est résolu :

QUE la présente séance soit levée.

Adoptée à l'unanimité

---

Catherine Trickey,  
Mairesse

---

M<sup>e</sup> Pierre-Alain Bouchard  
Greffier et directeur du  
Service juridique